



**aim** L20  
User Guide

## 구성품



aim L20 본체



가로형 자석 가죽 파우치



카라비너



USB C-Type 케이블  
(※ 충전기 미포함)



마이크로 화이버  
(렌즈 청소 전용)

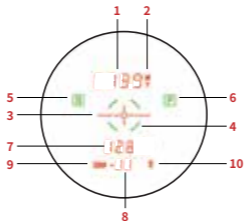


사용설명서

## 각부 명칭 및 버튼 설명



## 뷰 파인더(OLED)설명

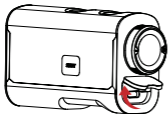


1		고저 차(오르막/내리막)가 보정된 거리
2		거리 단위 표시(Meter / Yard)
3		측정 목표 조준용 십자선
4		측정 목표 탐색 시 깜빡이고 탐색 성공 시 멈추는 측정 박스
5		스캔 모드 기능 작동 시에만 표시
6		핀 파인더 모드 기능 작동 시에만 표시
7		레이저로 측정된 직선 거리
8		목표물의 고저 차(수직 높이, 내리막 -표시, 오르막 표시 없음)
9		배터리 잔량 표시
10		샷 트래킹 위치 전송 시 표시

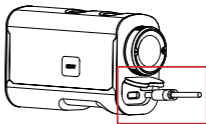
※ aim L20은 2컬러 OLED가 탑재되어 보다 선명하고 밝은 뷰로 거리 측정이 가능합니다.

# 제품 사용법 및 주요 기능 설명

## ▶ 충전 방법



- 배터리 캡을 젓혀서 오픈
- 전용 충전 케이블을 사용하여 충전 (5V, 2A 일반 충전기 사용 권장, 충전기 미제공)



- 충전 케이블을 단자 끝까지 밀어 넣지 않아도 정상적으로 충전됨
- ※ 무리한 힘이 가해질 경우 파손될 수 있습니다.

## ▶ 충전 상태 표시 LED



- 충전 중: 빨간색 LED가 점등



- 완충 시: 초록색 LED가 점등
- ※ 완충(초록색 LED on) 시 약 4,000회 측정 가능

## ▶ 작동법

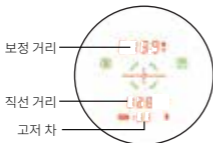
1. 전원/측정 버튼 눌러 전원 켜기
2. 모드 선택 (표준 모드 ↔ 스캔 모드)
3. 초점 설정용 십자선에 목표물 맞춤
4. 전원/측정 버튼 누름 → 거리 확인

## ▶ 거리 단위 표시 변경

- 모드 버튼을 약 3초간 누른 상태로 유지 시 LCD거리표시가 M(Meters) ↔ Y(Yards)로 전환

## ▶ 고저(Slope) 기능

- 모드 버튼을 5초간 누르면 슬로프 ON/OFF가 가능하며, 슬로프 ON시, 상단에 고저차가 보정 된 거리, 하단에 직선거리 및 고저차가 표시됩니다. 슬로프 OFF시에는 상단에 직선거리만 표시됩니다.
- 측정 시, 슬로프 ON: 초록색 LED 점등 / 슬로프 OFF: 빨간색 LED 점등

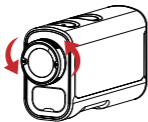


[슬로프 ON]



[슬로프 OFF]

## ▶ 초점 맞추기 (접안부 디오퍼 조정 링)



- 뷰 파인더를 통해 측정 목표 조준선 및 측정거리와 물체가 또렷하게 보일 때까지 조정 링을 돌려 초점 변경

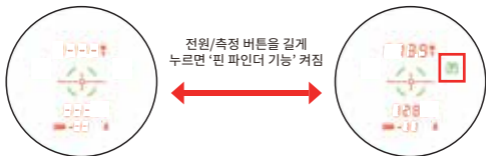
## ▶ 모드 설정 (총 2가지 모드)

- 모드 버튼을 짧게 누르면 표준 → 스캔 → 표준 모드의 순서로 번갈아 변경 됩니다.
- 모드 변경은 초점 설정용 십자선 노출 시에만 변경이 가능하며, 측정 박스가 활성화되어 있는 경우 변경이 불가능합니다.



- ※ 측정 박스는 전원/측정 버튼을 한번 누를 때마다 활성화되므로 비활성화된 후 모드를 변경하시기 바랍니다.

## [표준 모드 및 핀 파인더 기능]



- 전원/측정 버튼을 짧게 한번 누르면, 목표물을 찾을 경우 진동과 함께 거리가 표시
  - 전원/측정 버튼을 1초 이상 길게 누르면 자동으로 '핀 파인더 기능'이 켜짐
  - 해당 기능은 2개 이상의 사물이 포착 되었을 경우에 가장 가까운 사물까지의 거리를 제공하고, 핀 뒤 편 나무나 바위 등 다른 사물이 있더라도 핀까지의 정확한 측정을 하게 해주는 기능
- ※ 전원/측정 버튼을 길게 누른 상태로 뒤편의 특정 사물(나무)을 향한 후, 다시 핀을 향해 거리 측정기를 움직여 뷰 파인더의 조준용 십자선을 핀에 맞추면 진동과 함께 핀까지의 가장 정확한 거리가 측정됩니다.

## [스캔 모드]

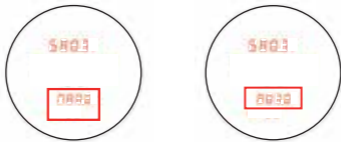


- 다양한 목표물들이 거리를 확인할 때 유용
  - 전원/측정 버튼을 한 번 누르면, 5초간 연속 스캔되어 여러 목표물까지의 거리를 지속 제공
- ※ 스캔 모드에서는 전원/측정 버튼을 짧게 한 번만 누르면 흔들림 없이 거리가 측정됩니다.
- ※ 전원/측정 버튼을 계속 누르고 있을 필요가 없습니다.

## ▶ 샷 트래킹 기능

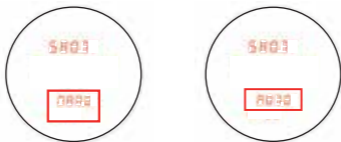
- 샷 트래킹 기능이란 SHOT 또는 전원/측정 버튼을 눌러 위치를 기록하는 기능입니다. 현재 위치는 블루투스를 통하여 스마트폰에 전송이 되어 라운드 이후에 샷 위치 및 경로를 확인 할 수 있습니다.
- 현재 위치는 스마트폰의 위치가 기록되므로, 라운드 시 스마트폰 휴대를 권장합니다.

## ▶ 샷 트래킹 모드 설명



- 수동(Manual)모드 : 측면에 위치한 SHOT버튼을 누를 경우 현재 위치 전송  
※ 샷 위치만 기록하여 분석하고 싶은 경우
- 자동(Auto)모드 : 전원/측정 버튼을 누를 경우 현재 위치 전송(측정 시마다)  
※ 라운드 전반의 샷 및 이동 경로를 분석하고 싶은 경우

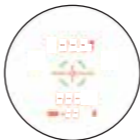
## ▶ 샷 트래킹 모드 선택



- 측면에 위치한 SHOT 버튼을 3초 이상 길게 누르면 뷰 파인더에서 '수동(Manual)모드' 또는 '자동(Auto)모드'가 5초간 점멸 되면서 표시되고, SHOT 버튼을 한 번 더 누르면 '수동(Manual)모드' ↔ '자동(Auto)모드'가 전환 됩니다.  
샷 트래킹 모드 선택 후 전원/측정 버튼을 클릭하면 선택이 완료됩니다.

## ▶ 샷 트래킹

### 1. 모드 1 (SHOT 버튼)



- 모드 1의 경우 원하는 위치에서 SHOT 버튼을 누르면 전원 ON과 동시에 샷 트래킹 아이콘(블루투스 아이콘)이 3초간 점멸되며 현재 위치가 전송됨

※ 샷 트래킹 모드 1에서는 SHOT 버튼으로 전원 ON이 가능합니다.

### 2. 모드 2 (전원/측정 버튼)



- 모드2의 경우 원하는 위치에서 전원/측정 버튼을 누르면 전원 ON 또는 측정과 동시에 샷 트래킹 아이콘(블루투스 아이콘)이 3초간 점멸되며 현재 위치가 전송됨

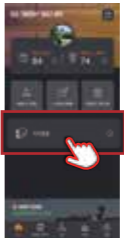
※ 전송된 위치데이터는 GOLFBUDDY: GOLF GPS 앱과 연동하여 확인 가능합니다.



## ▶ aim L20 & 스마트폰 블루투스 연동 방법



① 스마트폰에서  
**GOLFBUDDY: GOLF GPS**  
앱 다운로드 및  
회원가입을 진행해주세요.  
(구글 플레이 스토어 및  
애플 앱 스토어에서 검색 가능)



② 스마트폰의 블루투스 설정을 켜주세요.  
앱 메인 화면에서 **기기연결** 버튼을  
선택해 이동합니다.



[iOS 화면 예시]



[Android 화면 예시]

③ 기기 연결 전 스마트폰에서  
GOLF GPS 앱 위치 권한을  
**'항상 허용'**으로 설정해주세요.  
**확인**을 선택하면 스마트폰의 GOLFBUDDY: GOLF GPS  
앱 위치 권한 설정 화면으로 이동합니다.



④ aim L20의 전원 버튼을 눌러 전원을 켜주세요.  
그리고 기기 연결 화면 하단의  
[+새 기기 추가] 버튼을  
선택해주세요.



⑤ 앱에서 주변 aim L20 기기를 검색합니다.

[aim L20 기기의 전원이 켜져 있는 상태에서]만 검색 가능

※ aim L20과 스마트폰의 블루투스 연결은 GOLFBUDDY : GOLF GPS 앱을 통해서만 가능합니다.

※ 기기 연결이 원활하지 않을 경우 스마트폰에 블루투스로 연결된 다른 기기들을 삭제 후 재시도해주세요.



⑥ 화면과 같이 aim L20이 나타납니다.  
aim L20을 선택해주세요.



⑦ 기기 연결이 완료되면 위 화면과 같이 **연결됨** 상태가 표시됩니다.

aim L20은 배터리 소모 방지를 위해 10초 뒤에 자동으로 전원이 꺼집니다.  
전원이 꺼지면 연결이 해제되며, 측정/전원을 버튼을 누르면 전원이 켜지고 자동 연결됩니다.

※ iOS의 경우 첫 기기 연결 시 앱에서 핀 번호 입력을 요구합니다.  
'123456'를 입력하면 연결됩니다.

## ▶ 스마트폰(앱)을 통한 aim L20 설정 변경



① 기기연결 화면에서  
aim L20 옆의 톱니 바퀴(설정)  
버튼을 선택해주세요.

② 메뉴 별 원하는 설정을  
선택하여 변경해주세요.

• 설정 변경은 aim L20 기기 전원이 켜진 상태에서만 가능합니다.

※ aim L20 설정 변경은 기기 자체에서 변경하는 방법과 스마트폰(앱)을 통한 방법 모두 가능합니다.

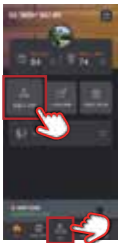
※ 기기 전원이 켜져 있는 상태에서 위 모드 설정 화면에 진입하면 기기 전원이 유지되며,  
위 모드 설정 화면에서 나가면 기기가 10초 후 자동으로 꺼집니다.

• 설정에서 야드/미터, 샷 트래킹 수동모드/자동모드, 노멀모드/스캔모드, 슬로프ON/OFF 를  
설정할 수 있습니다.

## ▶ 스마트폰 앱 (GOLFBUDDY: GOLF GPS)을 통한 샷 트래킹 분석

- ※ 샷 트래킹 분석을 위하여 스마트폰의 앱을 통한 aim L20 기기와의 블루투스 연동이 필요합니다.
- ※ 앱 위치 권한을 '항상 허용'으로 설정해주세요.
- ※ 라운드 시작 화면에서 화면 밝기 자동 조정 ON 설정을 권장합니다.  
화면 밝기 자동 조정 ON으로 설정하면 앱 화면이 꺼지지 않고 낮은 밝기로 유지됩니다.  
(화면을 잠그거나 앱 실행을 종료할 경우 샷이 정상적으로 기록되지 않을 수 있습니다.)
- ※ 샷 트래킹 위치는 스마트폰의 위치이므로 샷 트래킹을 할 때는 스마트폰을 근처에 휴대하는 것을 권장합니다.

### 1. 라운드 시작



① 앱 메인화면에서  
[라운드 시작] 또는  
[코스]를 선택해주세요.



② 스마트폰 GPS로 현재 위치를  
파악해 가장 가까운 거리의  
골프장 리스트를 보여줍니다.  
라운딩을 시작할 골프장을  
선택해주세요.  
(스마트폰의 GPS 설정이  
켜져 있는지 확인해주세요.)



③ 원하는 골프장을  
찾지 못할 경우  
우측 상단의 돋보기 버튼을  
선택해 검색해주세요.



④ 골프장 앱 다운로드 후  
라운드 시작 화면으로 이동됩니다.  
'화면 밝기 자동 조정' ON 설정을  
권장합니다.



⑤ '화면 밝기 자동 조정'  
ON 설정 시 위 화면에서  
[확인]을 선택해주세요.



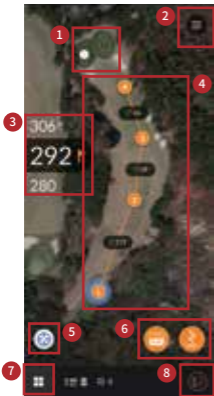
⑥ 라운드 설정 확인 후  
화면 하단의  
[라운드 시작하기]를  
선택해주세요.



⑦ 라운드 시작 전  
유의사항을 참고해주세요.  
[확인]을 선택하면  
라운드가 시작됩니다.

## ▶ 라운드 화면 설정

### [라운드 화면의 아이콘 및 버튼 가이드]



#### ① [그린위치 선택]

2 그린 코스의 경우 좌/우 그린 위치 선택  
(기본으로 좌 그린 적용)

#### ② [라운드 설정]

아이콘을 누르면 라운드 설정을 변경할 수 있으며,  
라운드 일시 중지, 종료, 거리 단위,  
화면 밝기 자동 조정 설정 변경 가능

#### ③ [거리 표시]

나의 위치 기준으로 핀까지의 거리  
그린 앞 / 그린 중앙 / 그린 끝 순으로 확인

#### ④ [샷 트래킹]

aim L20 기기 또는 앱에서 샷 트래킹 시  
화면과 같이 저장된 샷 위치 및 사용한 클럽,  
비거리 확인 가능. 샷 아이콘(번호)을 선택하면  
샷 기록 수정 및 삭제 가능

(현재 위치는 파란색 아이콘  으로 표시됩니다.)

#### ⑤ [현재 위치로 이동]

샷 기록 수정 및 홀 맵 확인을 위해 이전 또는  
다음 홀로 이동 시 버튼을 눌러 현재 위치의  
홀로 이동합니다.

#### ⑥ [스코어 등록 / 샷 트래킹]

스코어 등록 버튼을 누르면 스코어 입력이 가능한 화면이 나타납니다.  
샷 트래킹 버튼을 누를 시 현재 위치에서 샷이 기록됩니다.

#### ⑦ [홀 이동]

다음 홀로 이동할 수 있는 화면이 나타납니다.(화면을 스와이프 하여도 홀 이동이 가능합니다.)

#### ⑧ [aim L20 연결 상태 확인]

- 기기가 연결된 경우 아이콘 주황색 표시
- 기기가 연결되지 않은 경우 아이콘 회색 표시
- 선택 시 aim L20 설정 화면으로 이동

(기기는 배터리 소모 방지를 위해 10초 뒤에 자동으로 전원이 꺼집니다.  
전원이 꺼지면 연결이 해제되며, 전원을 켜면 다시 자동 연결됩니다.)

## ▶ 라운드 하기



- GOLFBUDDY: GOLF GPS 앱으로 라운드를 시작한 후, aim L20의 SHOT button(수동 모드) 또는 전원/측정 버튼(자동 모드)을 눌러 샷 위치를 기록합니다.
- 실시간으로 샷 위치가 기록이 되며, 앱에 보여지는 번호는 기록된 샷의 순서입니다.
- 홀 당 최대 30개의 샷 위치가 기록되며, 10m 이내에서 샷 위치가 2건 이상 전송 될 시, 최종 샷 위치 1건만 기록 됩니다.



- 화면 밝기 자동 조정을 ON할 경우에만 라운드 화면 진입 시 10초 이후 아무런 반응이 없을 경우 배터리 소모 방지를 위해 자동으로 화면 밝기가 낮게 조정됩니다. 화면을 터치하면 기존 밝기로 돌아옵니다.
- 라운드 종료 후 GOLFBUDDY: GOLF GPS 앱에서 기록된 샷과 스코어 확인 및 수정 가능합니다.

※ 샷 트래킹 위치는 스마트폰에 위치이므로 샷 트래킹을 할 때는 스마트폰을 근처에 휴대하는 것을 권장합니다.

※ 이 외 자세한 앱 사용 설명은 아래의 사이트에서 확인해주세요.  
<http://golflwith.golfzon.com/golfgps>

## 유의사항

기기 사용 전에 아래의 유의사항을 충분히 확인하시기 바랍니다.

- 사람의 눈 또는 태양을 향해 직접 조사하지 마십시오.  
(시력 손상의 원인이 될 수 있습니다.)
- 대물 렌즈 혹은 레이저 수신부를 바라보며 전원/측정 버튼을 누르지 마십시오.
- 레이저 제품은 유리를 투과하여 거리를 측정할 수 없으므로  
사용 환경에 유의하시기 바랍니다.
- 직사광선에 제품을 오래 노출되지 않도록 주의하십시오.  
(제품 고장의 원인이 됩니다.)
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 각종 액체 및 이물질이 제품에 묻었을 경우 신속히 닦아 주십시오.
- 본 제품은 생활 방수 제품으로 빗물 또는 물이 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 제품을 임의 분해하지 마십시오.(분해 시 A/S를 받을 수 없습니다.)
- 휴대용 케이스(파우치)는 흰색을 포함한 연한 색상의 의류, 벨트 등에 이염이 될 수 있어  
주의 바랍니다.(땀, 습기, 물 등 주의 요망)
- 사용자 과실에 의한 제품 손상은 무상 A/S를 제공하지 않습니다.

## 경고

사용자 부주의로 인한 고장 및 제품의 손상이나 상해에 대해서는 당사가 책임지지 않습니다.  
(보증 기간 내에도 무상 A/S 불가)



## 고장이 의심될 때, A/S 요청전 확인 사항

### ▶ 제품이 켜지지 않을 때

- 전원/측정 버튼을 누름
- 전원/측정 버튼을 눌러도 제품이 켜지지 않을 경우, 배터리 충전 여부를 확인합니다. (충전이 되지 않거나, 충전 후에도 작동하지 않을 경우 A/S 접수를 진행합니다.)

### ▶ 거리가 나오지 않을 때

- 표준/스캔 모드 설정 확인
- 렌즈와 레이저 수신부를 막고 있는 물체(특히 손이나 손가락) 유무 확인
- 어둡거나 움직임이 있는 목표, 난반사 표면, 소형, 유리 투과, 역광, 날씨(안개, 비 등) 등에 영향을 받을 수 있음
- 1M 이내 거리 또는 800M 이상의 거리는 측정 불가

### ▶ 내부 뷰어가 흐리게 보일 때

- 접안부 (디옵터 조정 링)를 돌려 거리표기와 화면이 선명하게 보이게 초점 조절
- 배터리 충전 상태를 확인

※ 자세한 사항은 홈페이지([www.golfbuddy.com](http://www.golfbuddy.com))에서 확인하실 수 있습니다.

## 제품 사양 및 규격

항목	규격
배율	6X
크기	102.8 X 58.7 X 34.7 mm
무게	172g
측정 속도	0.15초
측정 범위	2~880Y / 2~800M
측정 정확도	+/- 1 yard
대물렌즈 구경	20 mm
접안렌즈 구경	15.5 mm
배터리 종류	Rechargeable (Li-ion)
배터리 수명	완충/방전 500회
완충 시 측정 횟수	4,000회
USB 충전 단자	USB Type-C
핀 파인더 기능	지원
고도 측정 기능	지원
방수 등급	IPX4

## 품질 보증서

- 본 제품은 엄격한 품질관리 및 철저한 검사과정을 거쳐서 생산되었으며, 재정경제원 고시 소비자 피해 보상규정에 의거, 소비자의 정당한 피해를 보상해 드립니다.
- 보증기간 이내에 정상적인 사용상태에서 발생한 고장의 경우 무상 서비스를 받을 수 있습니다.
- 무상수리 보증기간 이내임에도 사용자의 부주의로 제품에 이상이 발생한 경우 유상 서비스가 가능합니다.
- A/S 및 피해보상 요청 시에는 본 보증서 및 구입 증빙서류(영수증)를 반드시 제시해 주시기 바랍니다.

제품명	GOLFBUDDY	보증기간	
모델명		제품 구입 후 2년간	
시리얼번호			
판매일자		성명	
구입자 주소		전화	

본 제품의 상세설명은 골프버디 홈페이지에서 확인 가능합니다.

[www.golfbuddy.com](http://www.golfbuddy.com)

**GOLF BUDDY®**  
ACCURACY MATTERS™

## PACKAGE INCLUDES



aim L20



Magnetic Leather Case



Carabiner



USB C-Type Cable  
(※ Charger not included)

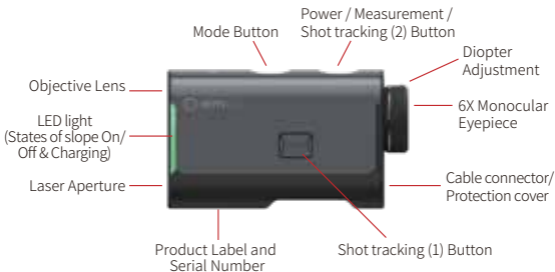


Microfiber Cloth  
(For the Lens)

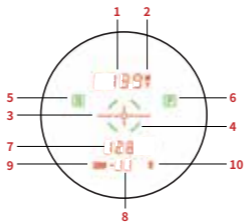


User Guide

## APPERANCE



## Viewfinder(OLED) Description

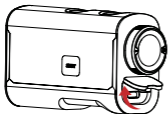


1		Slope-adjusted distance
2		Distance unit (Meters/Yards)
3		Targeting Crosshair
4		Focus Circle (Blinks when searching the target; stops when the target is captured)
5		Displays when scan mode is activated
6		Displays when pin finder mode is activated
7		Measured Distance
8		Height of the Target (Uphill: No indication, Downhill: -)
9		Battery Indicator
10		Displays when shot location is transmitted

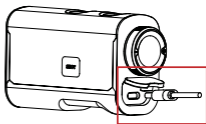
※ aim L20 features a 2 color OLED that allows brighter and clearer display.

# GETTING STARTED

## ▶ How To Charge



- Open the protection cover located below the Eyepiece
- Plug in the charging cable to start charging (5V, 2A charger recommended, cable not included)



- Push the charging cable all the way into the terminal
- ※ It may be damaged if excessive force is applied.

## ▶ Checking the Charging Status Through LED



- Charging: Red color LED always on.



- Fully charged: Green color LED always on.
- ※ Up to 4,000 times measurement available after fullcharging.

## ▶ How To Operate

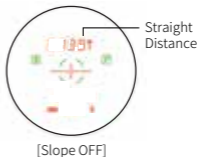
1. Click the Power / Measurement button
2. Select the Mode (Standard ↔ Scan)
3. Place the target on the targeting crosshair
4. Click the Power / Measurement button to display the distance

## ▶ How to change distance unit

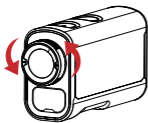
- Press and hold Mode button for 3 seconds

## ► How to turn ON / OFF Slope

- Press the mode button for 5 seconds to turn ON/OFF slope. When the slope is ON, the distance adjusted for the elevation difference is displayed at the top, and the straight line distance and the elevation difference are displayed at the bottom. When the slope is OFF, only the straight line distance is displayed at the top.
- When measuring, Slope ON: Green LED ON / Slope OFF: Red LED ON



## ► Setting Focus (adjusting diopter dial)



- Use the viewfinder to aim and turn the diopter dial until you can see the target clearly.

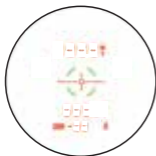
## ► Mode Setting [2 Modes]

- With the click of Mode Button, the mode changes in the following order : Standard → Scan → Standard.
- Mode can be changed only when the targeting crosshair is on display. (Mode change unavailable when the focus circle is active).

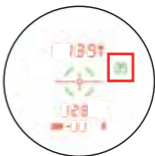


- ※ The Focus circle is activated when the Power/ Measurement button is clicked. Deactivate the focus circle before changing the mode.

## [Standard Mode and Pin Finder Mode]

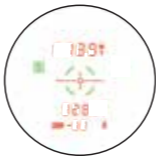


Press and hold Power/  
Measurement button to  
activate Pin finder Mode



- Press the Power / Measurement button to display the distance along with vibration.
- Press and hold the Power / Measurement button for 2~3 seconds to activate Pin finder mode.
- Pin finder mode is used to display the closest target when two or more targets are found, even if there are any other objects such as tree or rocks behind the pin.
- ※ Press the Power / Measurement button once against an object behind the pin (tree), then move towards the pin. Once the pin is found the distance will be displayed and you will feel a slight vibration

## [Scan Mode]



- Useful when acquiring distances of various targets.
- Press the Power / Measurement Button once to continuously scan for 5 seconds to show the distance to varying targets(1-CLICK SCAN).
- ※ In Scan Mode, the device will start measuring the distance once the Power / Measurement button is clicked.
- ※ The button does not need to be clicked more than once.



## ► Overview of Shot tracking

- The shot tracking feature is for recording the current position by pressing 'SHOT or Power/Measurement button.' The current location is transmitted to the smartphone through Bluetooth, so the shot location and route can be reviewed after the round.
- The current location is recorded with the location of the smartphone, so it is recommended to carry the smartphone during the round.

## ► Mode description of Shot tracking



- Shot mode 1: Transmits the current position when the 'SHOT button' located on the side is pressed
  - ※ To record and analyze only the shot position
- Shot Mode 2: Transmits the current position when the 'Power/Measure button' is pressed (for every measurement)
  - ※ To analyze shots and movement paths throughout the round

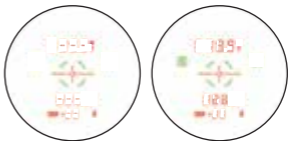
## ► Mode selection of Shot tracking



- Press and hold the 'SHOT button' located on the side for more than 3 seconds to display shot mode 1 or 2 flashing for 5 seconds in the viewfinder, Press the SHOT button once more to switch between shot tracking modes 1 and 2. After selecting the shot tracking mode, click the Power/Measurement button to complete the selection.

## ► How to use shot tracking

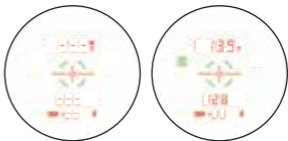
### [Shot tracking mode 1]



- When the 'SHOT button' is pressed, the shot tracking icon blinks for 3 seconds and current location is transmitted.

※ In shot tracking mode 1, the power can be turned on with the 'SHOT button'

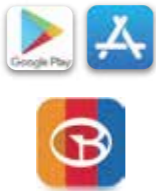
### [Shot tracking mode 2]



- When the power/Measurement button is pressed, the shot tracking icon blinks for 3 seconds at the same time as power is turned on or measurement, and current location is transmitted.

※ You may check transmitted location data at GOLFBUDDY:GOLF GPS APP.

## ► How to connect aim L20 to smartphone via Bluetooth



① Please download/install the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP and sign in (existing members) or register a new account.  
※ Available on the App Store (iOS) or Google Play (Android).



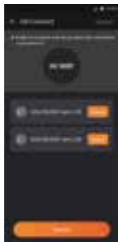
② Enable the Bluetooth on your smartphone. Tap the aim L20 icon in the upper right corner to move to the GB Connect.



③ Turn on the aim L20 device by pressing the power/measurement button and then tap the [+Add new device] at the bottom of the screen to search it.



④ Search/Find the aim L20 device.  
※ Searched only as the device is powered on!

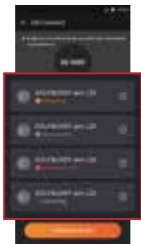


⑤ Tap your aim L20 device to be connected.



⑥ If your device is not founded, please try again by tapping the [Search].

※ Bluetooth connection is only available through the GOLFBUDDY: GOLF GPS app.

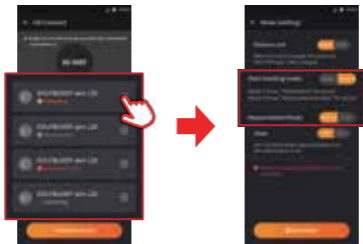


⑦ [Connected] is displayed as the device is successfully connected and can check the connection status on the screen. ※ Connected only as the device is powered on!



⑧ After connecting the device and the APP, please go to the main screen. You can find out the orange color's aim L20 icon in the upper right corner as connected.  
 ※ The aim L20 disconnects as power is off, and reconnects automatically as power is turned on.

## ► Change aim L20 Settings via the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP



Tap the icon to check or change the Settings.

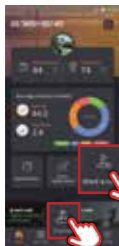
Check or change your settings.

- The setting change of aim L20 is only available as it is powered on.
  - ※ It is available on the device itself as well as the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP.
  - ※ If go to the Settings as the power of aim L20 is on, it is maintained, while if exit the Settings, the aim L20 automatically turns off after 10 seconds.
- 
- In Settings, you can set Yards/Meters, Shot Tracking Mode1/Mode2, Normal/Scan, Slope On/Off.

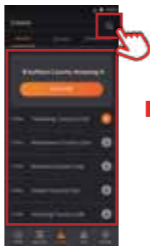
## ▶ Shot Tracking Analysis via the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP

- ※ The aim L20 device and the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP must be connected via Bluetooth before a round of golf.
- ※ If the smartphone screen is turned off (locked) or the GOLFBUDDY: GOLF GPS APP is stopped by using another APP, shot recording is disabled. (The screen brightness is automatically lowered to prevent battery consumption as running the APP.)
- ※ Since the shot tracking feature is based on the location of your smartphone, we sincerely recommend you to carry the smartphone nearby as running shot tracking.

### 1. Start a round of golf



① Tap the [Start a round of golf] or [Courses]



② Check and select the list of golf courses nearby your current location by smartphone GPS (If GPS is off, golf courses are not searched.)



③ If there is no golf course, Tap the search



④ [Round setting] is displayed after downloading golf course. (When the aim L20 is powered off, the connection is disabled.)

⑤ Tap the [Start a round of golf] after checking the Settings as well the connectivity of the aim L20.

## ► Hole map

### [Guidance on hole map]



#### ① [Distance display]

Distance to the pin based on your location. Displayed in order of front, middle and back of the green. If your location is not in the hole, distance from tee box to the green is displayed.

#### ② [Green position]

In the case of two green courses, select the left/right green position (Applied to the left green by default)

#### ③ [Settings]

Tap the icon to check and change the settings, pause and end the round.

#### ④ [Touch IP]

Turn on the Touch IP feature. Drag the appeared icon to check the distance of current location to the icon & distance of the icon to the pin.

#### ⑤ [Shot tracking]

When recording a shot position by aim L20 or the app directly, can review the recorded shot position, shot distance and used club No. And the recorded shot position can be edited or deleted when select shot icon.

#### ⑥ [IP/Location search/GPS]

- IP: ON/OFF of Touch IP
- Location Search:  
[Fix the current hole position]: Used to recognize a hole when the ball passes to another hole during a round.  
[Re-search my location]: For using it the GPS location is incorrect.
- GPS: Turn On/Off of GPS



### ⑦ [Score Registration/Shot Tracking/Round Diary]

Go to the each page by tapping the icons.

When the shot tracking button is tapped, the shot position is recorded manually.

### ⑧ [Check the tapped connection status of aim L20]

Icon grayed out when no device is connected



- After starting a round of golf with the APP, tap the 'SHOT button' (Shot mode 1) or the 'Power/measurement button' (Shot mode 2) of aim L20 to record the shot position.
- The shot location is recorded in real time, and the number shown in the app is the order of the recorded shot.
- A maximum of 30 shot positions are recorded per hole, and when two or more shot positions are transmitted within 10M, only one final shot position is recorded.
- To prevent battery consumption, if there is no response for 10 seconds after entering the hole map screen, the screen brightness is automatically lowered.
- When the app is stopped or the smartphone screen is turned off, the shot position is not recorded.

※ The shot tracking location is the current location of the smartphone, it is recommended to carry the smartphone nearby when recording shot position.

※ For more detailed instructions on how to use the app, please visit the website below.  
<http://golfwith.golfzon.com/golfgps>

## **SAFETY WARNING, CARE AND MAINTENANCE**

**Please read the manual guide carefully before using the device.**

- Do NOT aim directly at the sun or an eye(as it may cause eyesight loss).
- Do NOT turn the device on while looking into the laser aperture or objective lens(as it may cause eyesight loss).
- Golf Rangefinders may fail to measure the distance when the target is measured through glass.
- Do not leave the device in direct sunlight for a long period of time, as it may cause damage on the unit.
- Keep the device away from children.
- If any type of liquid or substance gets on the device, use the cloth in the package to remove it immediately.
- Keep the device away from heavy rain or water as the device only features basic water resistance level.
- Do NOT disassemble the device arbitrarily as this will void the warranty.
- Please be aware of that the pouch can cause discoloration to other textiles (Clothes, belt, etc.)
- Any defect caused by the customer is not eligible for free repair service.



### **WARNING**

**GOLFBUDDY is not liable for damages caused by user misuse.**

**(Warranty is void even if it is still in effect.)**

## TROUBLESHOOTING

### ► **The unit does not turn on.**

- Press the Power / Measurement button.
- When the power doesn't turn on after pressing the button, check the battery charging level.

### ► **The distance is not shown on the display.**

- Check the mode setting (Standard / Scan)
- Check if there is any object that is blocking the lens.
- Lack of light, target movement, non-reflective object, object size, backlit object, and the weather may affect the display of the unit.
- Distance under 1m (1yd) or over 800m (880 yd) cannot be measured.

### ► **The display view is not clear.**

- Make adjustments to the display using the diopter dial
- Check the battery charging level

## SPECIFICATION

---

<b>Item</b>	<b>Spec.</b>
Magnification	6X
Physical size	102.8 X 58.7 X 34.7 mm
Weight	172g
Measuring Speed	0.15seconds
Range	2~880Y / 2~800M
Accuracy	+/- 1 yard
Objective lens diameter	20 mm
Eye Relief	15.5 mm
Battery type	Rechargeable (Li-ion)
Battery life	Min 500 actuations
No. of measurements (Fully charged)	4000times
USB Cable Type	USB Type-C
Pin finder with vibration	Yes
Slope-adjusted	Yes
Water Resistance	IPX4

- Use environment: Outdoor
- Maximum altitude: Up to 2,000m
- Environment conditions: Min. temperature range: 0 ~ 50 °C  
/ Humidity Max. 80 % R. H
- Pollution degree: PD2
- Purpose of use: Golf rangefinder
- Manufacturer: GolfzonDeca Inc.
- Decontamination: With a dry cloth
- Water-resistant: IPX4
- Address: 253, Pangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do, Republic of Korea

# LIMITED WARRANTY

## Warranty Period

GOLFBUDDY products come with a limited warranty against defects in materials and workmanship when used under normal consumer use for a period of two (2) years ("Limited Warranty"). The Limited Warranty begins to run from the date of original retail purchase. GOLFBUDDY, at its sole and absolute discretion, shall either (i) replace or repair the defective part(s) or the unit with a new or reconditioned part(s), or (ii) issue a credit for the parts or products that are covered under the Limited Warranty.

## Eligibility

This Limited Warranty is applicable only to the original authorized purchasers who purchase the products for resale and/or end users of the products. All authorized distributors shall provide its customers a copy of this Limited Warranty and communicate any and all waivers and limitations contained in this Limited Warranty. No unauthorized modifications to or unauthorized representations made by distributors will be valid or honored. The purchaser must present the original purchase receipt showing the date of purchase, place of purchase, and amount paid for the product in question, at the time a warranty claim is filed. The product must be in its original packaging along with all associated accessories and instruction manuals.

## Warranty Claim Procedures

To obtain warranty repair service, you must contact GOLFBUDDY technical support at [cs@golfbuddyglobal.com](mailto:cs@golfbuddyglobal.com) or visit [help.golfbuddyglobal.com](http://help.golfbuddyglobal.com) and obtain a Return Authorization Number. All returned products must be accompanied by an original purchase receipt and the Return Authorization Number. Any products that are returned without the requisite information shall be returned at the purchaser's cost and expense.

## Warranty Exclusions

Except against defects in material and workmanship and as expressly warranted by GOLFBUDDY, GOLFBUDDY Disclaims all warranties, express and implied, applicable to products, including, without limitation, any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose and any warranty that any products is delivered free of claims of third parties by way of infringement or the like. GOLFBUDDY disclaims all express and implied warranties applicable.

To products accessories and products which are not manufactured by GOLFBUDDY. GOLFBUDDY further disclaims all warranties applicable to products which are accepted by purchaser but are subsequently damaged as a result of the following events:

- » Product purchased through the internet, other e-commerce channels, or any distributor or retailer that obtained the product from a supplier or distributor not authorized by GOLFBUDDY.
- » Any and all loss or damage to the product during transit.
- » Improper or non-recommended use, storage or handling of the product, use of product with non-GOLFBUDDY components such as USB cables or charges, misuse, operation at settings other than those recommended or specified, non-compliance with instructions or guidelines set forth in the User's Operation Manual.
- » Modification or alteration of the Product in any manner, including but not limited to, removal or addition of any component or part by purchaser or unauthorized service provider, or any accidental or intentional damage to the product.
- » Any loss of software, firmware, data information, memory data contained on any products returned to GOLFBUDDY for repair, or those modifications necessary due to a change in the GPS made by the U.S. government or any other governmental agencies.
- » Use of product in contravention with the laws of any country.

## Limitation of Warranty

GOLFBUDDY shall not in any event be liable for indirect, special, consequential or liquidated damages or penalties, including claims for lost revenue, profits or business opportunities, even if GOLFBUDDY had or should have had any knowledge, actual or constructive, of the possibility of such damages. GOLFBUDDY's total liability for any claim arising hereunder shall not exceed the purchase price which purchaser paid for the product.

## 構成品



aim L20本体



携帯用ケース



カラビナ



USB C-Typeケーブル  
(※充電器未提供)



レンズクリーナー

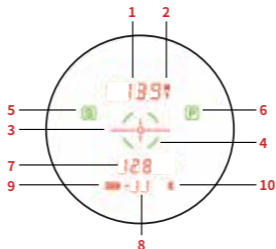


使用説明書

## 各部名称



## ビューファインダー(OLED LCD)の説明



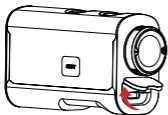
1		高低差補正距離
2		距離単位表示(メートル/ヤード)
3		ターゲットマーク
4		計測ボックス (探索中: 点滅/完了時: 停止)
5		スキャンモードサイン
6		ピンファインダーモードサイン
7		ターゲットまでの直線距離
8		垂直高さ表示 (打ち下ろしの場合、数値の前に-表示)
9		バッテリー残量表示
10		Shot Tracking位置伝送マーク

※ aim L20は2カラーOLEDを搭載してより鮮明で明るい視野を提供します。

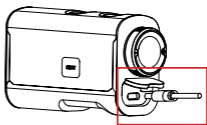


## 操作方法/主要機能の説明

### ▶ 充電方法



- 端子カバーをオープン
- 専用ケーブルで充電  
(5V、2A充電器使用勧告/  
充電器未提供)



- 端子に充電ケーブルを完全に  
挿入しなくても正常に充電されます。
- ※ 無理な力を加えると破損の恐れがあります。

### ▶ 充電状態表示灯(LED)



- 充電中：赤色のLEDが点灯



- 満充電：緑色のLEDが点灯
- ※ 満充電すると4,000回計測可能  
(使用環境により相異)

### ▶ 計測方法

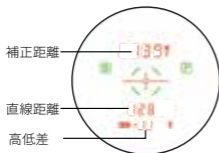
1. 電源/計測ボタンを押して電源を入れる
2. モード選択 (標準モ↔スキャン)
3. ターゲットマークに目標物を当てる
4. 電源/計測ボタンを押して計測

### ▶ 距離単位変更

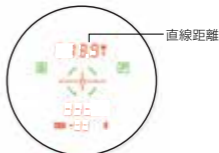
- モードボタンを3秒間長押しして距離単位を変更 (メートル↔ヤード)

## ▶ スロープ機能

- モードボタンを5秒間押すとスロープモードへの切り替えができます。  
スロープモードでは画面の上段に高低差補正距離、下段に直線距離/高さが表示されます。  
標準モードでは画面の下段に直線距離のみ表示されます。
- 計測時、スロープON：緑色/スロープOFF：赤色のLED点灯

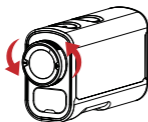


[スロープ ON]



[スロープ OFF]

## ▶ 焦点調節（焦点調節リングを利用）



- ビューファインダーの中にターゲット、ターゲットマーク、そして計測距離が鮮明に見えるまで焦点調節リングを回す

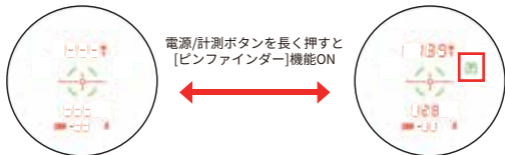
## ▶ モード設定（2つのモード）

- モードボタンを短く押すと[標準モード]↔[スキャンモード]にモード変更ができます。
- モード変更は画面上に[ターゲットマーク]が表示されている時のみに変更でき、[計測ボックス]が活性化されている際には変更できません。



- ※ [測定ボックス]は、電源/測定ボタンを一度押すたびに活性化/非活性化されるので、非活性化された後にモードを変更して下さい。

## [標準モード(ピンファインダー 機能の使用方法)]



- 電源/計測ボタンを一度押すと振動と共にターゲットまでの距離を表示
  - 電源/計測ボタンを1秒以上長く押すと[ピンファインダー]機能ON
  - [ピンファインダー]機能とは、複数のターゲットの中で最も近い物体までの距離を計測し、ピンの裏側に木や岩などの障害物があってもピンを選び分けて正確な距離を計測する機能です。
- ※ 電源/計測ボタンを長く押しながらピンの裏側にある特定の物体にターゲットマークを当てた後、ピンに向かってターゲットマークを移すと振動と共にピンまでの距離が確認できます。

## [スキャンモード]



- 複数のターゲットまでの距離を計測する時に便利なモード
  - スキャンモードで電源/計測ボタンを押すと5秒間連続スキャンに入り、計測したい複数のターゲットまでの距離を連続的に計測して表示します。
- ※ スキャンモードではピンファインダー機能を使用できません。
- ※ 電源/計測ボタンを一度押すとスキャンを始め、ボタンを長く押す必要はありません。

## ▶ Shot Tracking機能

- Shot Tracking機能とは、SHOTまたは電源/測定ボタンを押して位置を記録する機能です。記録した情報はBluetoothを通じてスマートフォンへ伝送され、ラウンド終了後、ショット位置及び経路を確認できます。
- 位置記録はスマートフォンの位置を基に記録されるため、プレイの際にスマートフォンを携帯することをお勧めします。

## ▶ Shot Tracking機能の詳細説明



- Shotモード1：側面のSHOTボタンを押して位置伝送

※ 特定のショットの位置のみ記録する場合

- Shotモード2：電源/計測ボタンを押して位置伝送(計測のたびに)

※ ラウンド中の全ショット及び移動経路を記録する場合

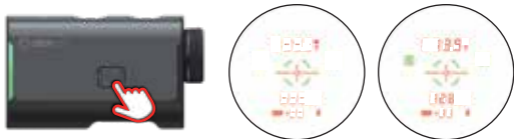
## ▶ Shot Trackingモード選択



- 側面のSHOTボタンを3秒以上長く押すと画面にSHOT MODE 1または2のサインが表示され、ボタンをもう一度押すとモード1↔モード2に切り替えができます。モード選択の後、電源/計測ボタンを押して設定を完了します。

## ▶ ラウンド中Shot Tracking使用方法

### [Shot tracking モード 1]



• SHOTボタンを押すとSHOTサインが3秒間点滅しながら位置データが伝送されます。

※ モード1ではSHOTボタンを押して電源を入れることができます。

### [Shot tracking モード 2]



• 電源/計測ボタンを押すと電源が入る同時に計測を始め、SHOTサインが3秒間点滅しながら位置データが伝送されます。

## ▶ aim L20 & スマートフォン接続方法 (Bluetooth)



Google Play ストア及び  
App Store から  
**GOLFBUDDY: GOLF GPS** アプリを  
インストールして会員登録

スマートフォンのBluetooth設定と  
機器の電源をONにした後、  
メイン画面で**右上のアイコン**をタッチして  
GB Connect画面へ移動



L20本体のボタンを押して  
電源を入れた後、  
GB Connect画面の下の  
**新規機器追加** ボタンをタッチ



L20検索中  
(必ず機器のボタンを  
おして電源を入れた状態で  
進んでください。)

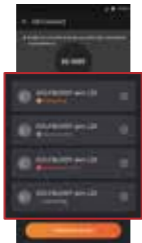


検索結果画面で  
aim L20が表示されたら  
aim L20を選択



検索されない場合、  
ボタンを押して再検索

※ aim L20とスマートフォンの  
接続はGOLFBUDDY:GOLF GPS  
アプリを通じてのみできます。

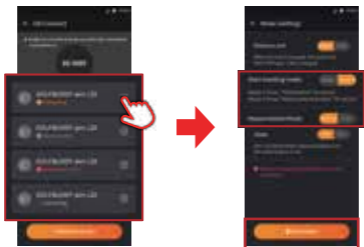


aim L20がスマートフォンと  
接続されたことを確認  
(aim L20機器の電源がONに  
なっている状態でのみ可能)



接続完了の後、  
メイン画面へ移動して下さい。  
接続に成功すると右上のボタンが  
オレンジ色に変わります。  
[aim L20の電源が消えると接続が  
解除され、電源を入ると  
自動で再接続します。]

## ▶ スマートフォン(アプリ)を通じてaim L20設定変更



GB Connect画面で  
機器名の隣の**設定ボタン**を  
タッチ

メニューを選択して  
設定を変更

• 設定変更は機器の電源が入った状態でのみできます。

※ aim L20設定は機器自体またはスマートフォン(アプリ)で変更できます。

※ 機器の電源が入っている状態で上の設定画面に移動すると機器の電源状態が維持されます。  
設定画面を閉じると機器が10秒後自動で消えます。

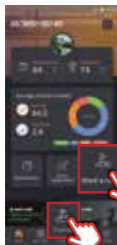
• 設定画面で距離単位、Shot Trackingモード、計測モード、スロープON/OFFを設定できます。



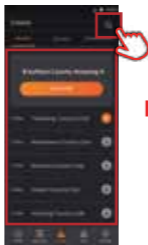
## ▶ アプリ(GOLFBUDDY: GOLF GPS)を通じてShot Tracking分析

- ※ Shot Tracking分析のためにはアプリを通じてL20とスマートフォンを接続する必要があります。(Bluetooth)
- ※ 接続及びラウンド開始の後アプリが中止されるまたは画面が消えたら記録できません。(バッテリー消費を防止するためにラウンド画面に入ると自動で画面の明るさが暗く調整されます。)
- ※ Shot Tracking位置はスマートフォンの位置を基準に表示されますので、スマートフォンを携帯した状態でプレイすることをお勧めします。

### 1. ラウンド開始



① ラウンド開始、  
または **コース選択ボタン**を  
タッチ



② スマートフォンのGPSを  
使って最も近くに位置した  
ゴルフ場の  
リストが表示されます。  
プレイするゴルフ場を  
選択して下さい。  
(スマートフォンのGPSの  
設定状態を確認して下さい。)



③ 探すコースがない  
場合、**右上のアイコン**を  
押して手動検索

## ▶ aaim L20 & スマートフォン接続方法



④ ゴルフ場データのダウンロードしたら  
ラウンド設定画面へ移動します。

(aim L20機器の電源が消えたら  
接続も解除されます。)

⑤ ラウンド設定及びaim L20  
の接続状態を確認した後、  
下のボタンをタッチして  
ラウンドを開始

## ▶ ラウンド画面

### [アイコン及びボタンのガイド]



#### ① [距離表示]

現在の位置を基準としてピンまでの距離(手前/中央/奥の順)を表示(該当のホールにいない場合、コースの全長距離を表示)

#### ② [クリーンの位置を設定]

ツアーグリーンコースの場合、左/右グリーンを設定(基本設定：左)

#### ③ [ラウンド設定]

アイコンを押すとラウンド設定画面に移動して設定を修正でき、ラウンドを一時停止及び終了可能

#### ④ [IP距離表示]

IP距離(3点間距離)を確認可能  
上からポイントからピンまでの距離/  
ポイントから現在の位置までの距離

#### ⑤ [Shot Tracking]

aim L20またはアプリでショット記録時、画面のようにショット位置、使用したクラブ、飛距離を確認可能、ショットアイコン(番号)をタッチするとショット記録を修正/削除可能

#### ⑥ [IP機能/位置探索/GPS]

- IP機能(3点間距離)：目標ポイントを移動させて位置修正及び距離を確認
- 位置探索  
[ホール固定]：ラウンド中、他ホールにミスショットした場合に他ホールが誤認識されることを防止  
[現在の位置を再探索]：GPSが位置を誤認識した場合に使用
- GPS：GPSを通じて現在の位置を確認(基本設定はON、再度タッチするとOFF)

#### ⑦ [スコア登録/Shot Tracking/ラウンドダイアリー]

ボタンをタッチすると各機能のページに移動、Shot Trackingボタンを押すと画面のキャプチャーと共にショット位置を記録

#### ⑧ [aim L20接続状態確認]

機器が接続されていない場合、アイコンがグレー色で表示

## ▶ ラウンド画面



- GOLFBUDDY:GOLF GPSアプリでラウンドを開始した後、aim L20のSHOTボタン(モード1)や計測ボタン(モード2)を押してショット位置を記録します。
- リアルタイムでショット位置が記録され、ショットの順番によって番号で表示されます。
- 1つのホール当たり30個のショットが記録でき、10m以内で2つ以上のショットを記録すると最終のショットのみ記録されます。
- バッテリー消費の防止のためにラウンド画面で10秒間作動しないと明るさが移動で調整されます。
- アプリ中止またはスマートフォンの画面が消えるとショットが記録されません。

※ Shot Tracking位置はスマートフォンの位置を基準に表示されますので、スマートフォンを携帯した状態でプレイすることをお勧めします。

※ 以外、アプリの詳細使用説明は以下のサイトからご確認お願い致します。  
<http://golfwith.golfzon.com/golfgps>

## 留意事項

製品の使用前に下記の留意事項を必ずご確認ください。

- 人の目、または太陽の光に直接照射しないでください。  
(視力損傷の原因になることがあります。)
- 対物レンズやレーザー受信部を目に当てている状態で作動しないでください。
- レーザー製品はガラスを透過して距離を測定することができないので、  
使用環境に留意してください。
- 長い間、直射日光に製品を晒さないでください。(故障の原因になります。)
- 子供の手が届かない場所に保管してください。
- 製品の表面に液体及び異物が付いた場合、迅速に拭き取ってください。
- 本製品は生活防水製品であるため、  
製品内に基準値以上の水が入らないようご注意ください。
- 製品を任意に分解しないでください。(ASの対象外になります。)
- ケース(ポーチ)は、白を含む薄い色の衣類、ベルトなどに色移りする恐れがありますのでご注意ください。(汗、湿気、水などに注意要望)
- 使用者の過失による破損は無償ASの対象外になります。

## 警告事項

利用者の過失による故障及び製品の損傷や傷害に対しては責任を負いかねますのでご注意ください。

(この場合、保証期間内でも無償AS不可)

## 故障が疑われる時、確認事項

### ▶ 電源が入らない時場合

- 電源/測定ボタンを押す
- 電源/測定ボタンを押しても製品の電源が入らない場合、バッテリー充電状態を確認(充電ができない、または充電しても作動しない場合ASの受付を行ってください。)

### ▶ 距離が表示されない場合

- 標準/スキャンモード設定を確認
- レンズとレーザー受信部を覆っている物体(特に手や指)の有無を確認
- 暗かったり動きがある物体、乱反射表面、小型、ガラス透過、逆光、天気(霧、雨等)等の影響を受ける場合がある
- 1m以内の距離または800m以上の距離は測定不可

### ▶ ビューファインダーが鮮明に見えない場合

- 接眼部(焦点調節部)を回して距離と画面が鮮明に見えるまで調節
- バッテリー充電状態を確認

※ 詳細はホームページ([www.golfbuddy.jp](http://www.golfbuddy.jp))で確認することができます。

## 製品仕様及び規格

項目	規格
倍率	6X
サイズ	102.8 X 58.7 X 34.7 mm
重量	172g
測定速度	0.15秒
測定範囲	2~880Y / 2~800M
測定誤差	+/- 1 yard
対物レンズ口径	20 mm
接眼レンズ口径	15.5 mm
バッテリー種類	Rechargeable (Li-ion)
バッテリー寿命	フル充電/放電500回
測定回数(フル充電基準)	4000回
USB充電端子	USB Type-C
ピンファインダー機能	あり
スロープ測定機能	あり
放水等級	IPX4

# 品質保証書

## 保証期間

GOLFBUDDY製品は製品使用時の部品および製造上の欠陥に対して2年間製品保証が提供され、保証期間は消費者購入日から始まります。GOLFBUDDYは単独数量により保証期間内に欠陥がある部品や装置を新しい部品または修理された部品に交換または修理を提供して部品または製品に対するクレジットを提供します。

## 保証の適用

本制限保証は最初の購入者または/および最終使用者に適用されます。すべての公認代理店は顧客に本制限保証書の写しを提供し、本制限保証書に含まれたすべての権利の放棄および制限事項を伝えなければなりません。許可されていない変更や許可されていない代理人の代理人は有効ではなく尊重されません。購入者は保証請求が受け付けられた時点で購入日、購入場所および該当製品に対して支払った金額を示す原本購入領収書を提示しなければなりません。製品はすべての関連アクセサリおよび使用説明書とともに本来パッケージになければなりません。

## 保証請求手続

保証修理サービスを受けるには、購入先または最後のページに記載された各国のコンタクトポイントにご連絡ください。すべての返品された製品には本来購入領収書と返品承認番号が同封されなければなりません。必須情報なく返品されたすべての製品は購入者の費用で返還されなければなりません。

## 保証除外項目

材料および製作上の欠陥およびGOLFBUDDYが明示的に保証した場合を除いて、GOLFBUDDYの商品性または特定の目的への適合性に対する保証を含めて製品に適用されるすべての明示的および暗黙の保証の責任を負いません。

また、製品が侵害などの方法で第三者の主張なく提供されるすべての保証の責任を負いません。

GOLFBUDDYはGOLFBUDDYが製造しなかった製品の付属品および製品に適用可能なすべての明示的および暗黙の保証が不可です。GOLFBUDDYは購入者が承認しても、次のような理由によって損傷した製品に対しては保証しません：

- インターネット、その他電子商取引チャネルを通じて購入した製品またはGOLFBUDDYの認可を受けていない供給業者または流通業者
- 運送中に発生した製品のすべての損失または損傷
- 製品の不適切な使用や推奨されない使用、保管または取扱、GOLFBUDDYでない製品の使用
- USBケーブルまたは料金などの構成要素、誤用、推奨設定以外の設定で作動、または使用説明書に明示された指示事項または指針を遵守しない。
- 製品の除去または追加を含むものの、これに制限されない方式で製品を改造または変更
- 購買者または許可されていないサービス提供者による部品または部品の損傷または偶発的または意図的な製品損傷
- 修理のためにGOLFBUDDYに返還された製品に含まれたソフトウェア、ファームウェア、データ情報、メモリーデータの損失またはアメリカ政府またはその他政府機関でGPSの変更により必要な修正
- すべての国の法に抵触する製品の使用

## 保証制限

GOLFBUDDYは収益またはビジネスチャンスに対する請求を含めて間接的、特殊的、必然的または懲罰的な損害または罰金に対する責任を負わず、実際にまたはそれと関連して可能な場合、そのような損害の発生、それによって発生するすべてのクレームに対するGOLFBUDDYのすべての責任は製品購入者が購入した購入価格を超えてはいけません。



## How to Obtain Warranty Service or Other Information

한국	A/S 접수 : 경기도 성남시 중원구 상대원동 442-17, 쌍용 IT 트윈타워 A동 507호 피케이테크 전화번호 : 1644-5721(평일 오전 10시~17시, 토/일/휴일 휴무) 홈페이지 : www.golfbuddy.com
USA	Toll-free : 888-251-6058 / Fax : 888-441-5237 Email : support@golfbuddyglobal.com Address : 10700 Norwalk Blvd. Santa Fe Springs, CA 90670, U.S.A. (USA Office) Website : www.golfbuddyamerica.com

※ If you have any inquiry regarding warranty service, please contact to the shop where you purchased the product

### KC 전자파 적합성

상호명 : ㈜골프부디테크

제품명 : GOLFBUDDY AIML20

모델명 : AIML20

제조사/제조국가 : JINHUA LANHAI PHOTOELECTRICITY TECHNOLOGY CO.,LTD  
TECHTUIT PHILS.,INC. / 중국, 필리핀

R-R-DET-AIML20



**RCM**

(Regulatory Compliance Mark)



**GOLFBUDDY®**  **aim L20**

### Safety of laser products

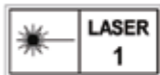
IEC/EN 60825-1 : 2014

Laser wavelength : 905nm

Laser power:220nJ

CLASS 1 LASER PRODUCT

Caution – Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



# FCC

Name of company: GolfzonDeca Inc.

Product name: Golf Rangefinder

Model: GOLFBUDDY aim L20

FCC ID: 2ALG4A1ML20

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## FCC Part 15B

### FCC Part 15.19

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Part 15.21

Any changes or modifications (including the antennas) to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment.

Note : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not expressly approved by the manufacturer could void your authority to operate the equipment under FCC rules.

# CE

Product name:Golf Rangefinder

Model: GOLFBUDDY aim L20

Power: Li-ion-Polymer 3.7V 800mAh Input: 5V --- 300mA



# Innovation, Science and Economic Development Canada

Article	RSS-Gen Issue 5, A1 March 2019 8.4 User manual notice (English)
Category	General
Warning	This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Article	RSS-Gen Issue 5, A1 March 2019 8.4 User manual notice (French)
Category	General
Warning	L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Article	RSS-102 Issue 5 March 2015 2.6 User Manual Requirement
Category	RF Exposure
Warning	This equipment complies with ISED RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

# ISED

Name of company: GolfzonDeca Inc.

Product name: Golf Rangefinder

Model: aim L20

IC: 27071-AIML20

ISED RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ISED

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF du FCC et IC d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme à l'exposition de FCC et IC rayonnements RF limites établies pour un environnement non contrôlé. L'antenne pour ce transmetteur ne doit pas être même endroit avec d'autres émetteur sauf conformément à FCC et IC procédures de produits Multi-émetteur.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**GOLF BUDDY®**

**GOLFZON DECA**

